



BIENVENUE À ROCAMADOUR

FR : Bienvenue à Rocamadour

Bienvenue à Rocamadour, cité médiévale suspendue entre ciel et terre, où histoire, légende et spiritualité se rencontrent. Laissez-vous émerveiller par ses ruelles, sanctuaires et panoramas uniques.

EN: Welcome to Rocamadour

Welcome to Rocamadour, a medieval town suspended between sky and earth, where history, legend, and spirituality meet. Be amazed by its streets, sanctuaries, and breathtaking views.

Parcours : 2,5 km - 15 min
Niveau Difficile (attention escaliers)

Etape 1 - Du point de vue au Sanctuaire (10 minutes)

À pied

A Point de Vue

B Porte Saint Martial

Etape 2 - Du Sanctuaire à l'Hospitalet (30 minutes)

À pied

A Le Grand Escalier

B Porte Hugon (dite du Haut d...)

C Porte Salmon

D Porte du Figuier XIIIe

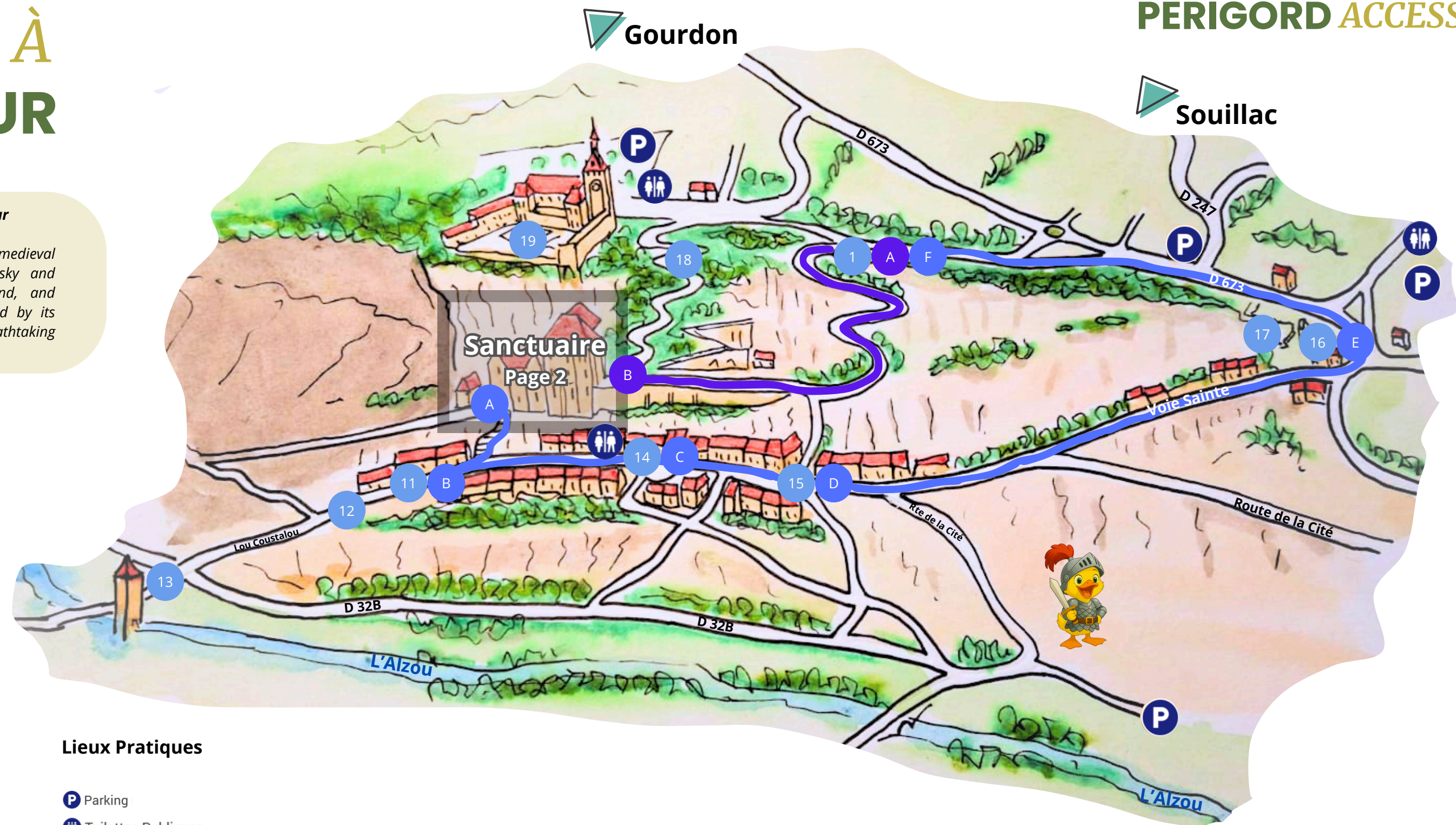
E Chapelle de l'Hospitalet

F Point de Vue



i Soyez toujours prudent et prévoyant lors d'une randonnée. Périgord Access et l'auteur de cette fiche ne pourront pas être tenus responsables en cas d'accident survenu sur ce circuit.

i "Always be cautious and prepared when hiking. Périgord Access and the author of this guide cannot be held responsible for any accidents occurring on this trail."



Lieux Pratiques

P Parking

Toilettes Publiques

Dessin Gratte Mathéo

1 Point de Vue

FR : Rocamadour, suspendue à la falaise, offre un panorama mêlant village, sanctuaire et château dans un écrin de verdure.

EN: Rocamadour, perched on the cliff, offers a panoramic view combining village, sanctuary, and castle within lush greenery.

11 Porte Hugon

FR : Porte médiévale défensive marquant l'entrée du village sacré avec arc ogival en pierre calcaire.

EN: Medieval defensive gate marking the entrance to the sacred village with a limestone pointed arch.

12 Porte Basse

FR : Porte fortifiée du XIII^e siècle avec bretèche et voûte en berceau, accès historique à la cité.

EN: 13th-century fortified gate with machicolation and barrel vault, historic access to the town.

13 Ancien Moulin de Roquefraiche

FR : Moulin médiéval à six niveaux, combinant fonction de moulin et tour de guet dans le vallon de l'Alzou.

EN: Six-level medieval mill, serving both as a mill and watchtower in the Alzou valley.

14 Porte Salmon

FR : Porte du XIII^e siècle avec tour à deux niveaux, reliant la rue principale à la cité religieuse.

EN: 13th-century gate with a two-story tower, connecting the main street to the religious town.

15 Porte du Figuier

FR : Porte défensive contrôlant l'accès à la partie haute du village avec arc brisé gothique.

EN: Defensive gate controlling access to the upper village with a Gothic pointed arch.

16 Chapelle de l'Hospitalet

FR : Église romane et gothique au hameau de l'Hospitalet, première halte des pèlerins.

EN: Romanesque and Gothic church in l'Hospitalet, first stop for pilgrims.

17 Ruines de l'ancien hôpital

FR : Vestiges du XIII^e siècle accueillant autrefois les pèlerins malades avant la cité sacrée.

EN: 13th-century ruins that once hosted sick pilgrims before the sacred town.

18 Chemin de croix

FR : Sentier à flanc de falaise retraçant la Passion, reliant le sanctuaire à la grande croix du sommet.

EN: Cliffside path tracing the Passion, linking the sanctuary to the summit's large cross.

19 Château de Rocamadour

FR : Château dominant la cité sacrée, restauré au XIX^e siècle, offrant un panorama sur la vallée.

EN: Castle overlooking the sacred town, restored in the 19th century, offering views of the valley.

Sanctuaire de Rocamadour

2

Porte Saint-Martial

FR : Porte gothique médiévale, accès principal au sanctuaire depuis le château avec tunnel vers la cour principale.

EN: Gothic medieval gate, main access to the sanctuary from the castle with a tunnel to the main courtyard.

3

Sanctuaire Notre-Dame de Rocamadour

FR : Sanctuaire construit dès le XI^e siècle autour de la Vierge Noire, lieu de pèlerinage majeur depuis des siècles.

EN: Sanctuary built from the 11th century around the Black Madonna, a major pilgrimage site for centuries.

4

La Vierge Noire de Rocamadour

FR : Statuette de bois vénérée depuis le XII^e siècle, réputée pour ses miracles et son intercession.

EN: Wooden statue venerated since the 12th century, renowned for miracles and intercession.

5

Épée Durandal

FR : Épée légendaire de Roland, symbole de courage et de foi médiévale exposée à Rocamadour depuis le XVI^e siècle.

EN: Legendary sword of Roland, symbol of medieval courage and faith, displayed in Rocamadour since the 16th century.

6

Tombeau de Saint Amadour

FR : Tombe de Saint Amadour, découverte en 1166, lieu de pèlerinage et de miracles.

EN: Tomb of Saint Amadour, discovered in 1166, a site of pilgrimage and miracles.

7

Chapelle Saint-Louis Notre-Dame de l'Ovalie

FR : Chapelle dédiée au rugby depuis 2011, lieu de recueillement pour joueurs et fans.

EN: Chapel dedicated to rugby since 2011, a place of reflection for players and fans.

8

Chapelle Saint-Jean-Baptiste

FR : Chapelle octogonale gothique abritant tombes et portraits de grands pèlerins français.

EN: Octagonal Gothic chapel housing tombs and portraits of notable French pilgrims.

9

La Porte Sainte

FR : Porte d'entrée depuis la ville médiévale, donnant accès au parvis central et aux chapelles.

EN: Gateway from the medieval town, leading to the central courtyard and surrounding chapels.

10

Le Grand Escalier

FR : Composé de 216 marches, il est l'accès principal au sanctuaire et chemin de pénitence pour les pèlerins. Beaucoup montent encore aujourd'hui à genoux en priant le chapelet.

EN: With 216 steps, it is the main access to the sanctuary and a penitential path for pilgrims. Many still climb it on their knees while praying the rosary.

